

## QUESTIONNAIRE D'ÉVALUATION DE LA DIVERSITÉ ALIMENTAIRE DE LA FEMME ET DE L' ENFANTS ET DE LA SECURITE ALIMENTAIRE DU MENAGE

a)Nom de l'Enquêteur		g)Relief du hameau	sommet/ plateau/ versant
b)Date de l'interview (jj/mm/aaaa)		h)Identité du ménage (numéro séquentiels)	
c)Pays		i)Latitude ( au moins 7 digits)	xx.xxxxx
d)District/Région		j)Longitude (au moins 7 digits)	xx.xxxxx
d)Commune		k)Élévation (en mètre)	
f)Village avec code ZIP/PIN			
Nom du superviseur		Date de contrôle par le superviseur	

Nom de la personne interviewée: \_\_\_\_\_

Age (en années): \_\_\_\_\_

Relation avec le chef de ménage (encerclez) : 1= Épouse; 2=Enfant; 3=Sœur; 4= Nièce /cousine; 5=Petite fille; 6=Domestique; 66=Autres (préciser) \_\_\_\_\_

Nom de l'enfant: \_\_\_\_\_

Sexe de l'enfant: \_\_\_\_\_

Age de l'enfant (en mois): \_\_\_\_\_ Cochez la case ci-après si enfant de 6 à 23 mois [  ]

Ce questionnaire sera administré à une femme dans le ménage. Demandez premièrement s'il se trouve une femme habitant dans le ménage qui a un enfant âgé de 6 à 59 mois ; si oui, conduire l'interview avec elle. S'il n'y a pas de femme avec enfant de 6 à 59 mois dans le ménage, mener l'interview uniquement avec une femme qui prépare habituellement la nourriture dans le ménage.

Dans le cas où plusieurs femmes avec enfants de 6 à 59 mois vivant dans le ménage seraient éligibles, choisir au hasard l'une d'entre ces femmes (mères). Faire de même si plus d'un enfant de la mère choisie est éligible.

Pour la **SECTION 1** du questionnaire, on fera d'abord le rappel alimentaire de 24 heures pour la mère ou la femme enquêtée, puis cette dernière répondra en place et lieu de son enfant. S'il n'y a pas d'enfant éligible dans le ménage, l'enquêteur passera directement à la section 3 du questionnaire.

L'administration du rappel alimentaire se fera en 4 étapes :

**Étape 1 : Faire une liste rapide des aliments consommés la veille.** Remplir la colonne (b). On peut aussi remplir la colonne (a) si la mère indique déjà le moment ou l'heure de prise des repas ou de l'aliment

**Étape 2 : Revenir sur la liste en insistant sur les aliments souvent oubliés**, notamment ceux consommés entre les principaux repas ;

**Étape 3 : Recueillir des détails sur les aliments listés** ; demander à avoir les informations sur l'heure de consommation des aliments et surtout les divers ingrédients utilisés dans la préparation des plats, aliments mixtes, mets simples et complexes. Pour chaque aliment et ingrédient, demandez les informations sur la source de l'aliment. Remplir pour chaque aliment les colonnes (c), (d), (e) et (f).

**Étape 4 : Faire une dernière vérification des aliments listés et demander à nouveau si aucun aliment n'a été oublié.** Dans l'affirmative, ajouter les aliments oubliés avec leurs détails dans les lignes du tableau en replissant les colonnes (c), (d), (e) et (f).

**(a) ; (c) : Moment de la journée / heure des repas** : notez l'heure à laquelle l'aliment a été consommé

**(b) ; (d) : Nom aliment ou du plat** : notez le nom du plat ou de l'aliment tel que consommé

**(e) : Ingrédients** : notez tous les ingrédients à raison d'un ingrédient par ligne, puis remplissez la colonne (f) pour chacun des ingrédients cités.

**(f) : Source des aliments ou ingrédients** : utiliser les codes (1 à 7) : 1 = *Auto production*; 2 = *Achat*; 3 = *Emprunt*, 4= *Don/assistance de proches*, 5 = *Cueillette/ ramassage*; 6= *Aide alimentaire (Gouvernement, ONGs)*; 7 = *Autre (spécifier)*

L'enquêteur se servira des informations issues des focus group discussions (FGDs) pour aider les femmes participantes à donner certains détails sur les ingrédients utilisés lors de la préparation, incluant l'utilisation de plantes et épices sauvages, des plantes aromatiques.

## **SECTION I : DIVERSITE ALIMENTAIRE DES FEMMES ET DES ENFANTS**

### **MERE**

**1. Demandez à la mère de citer tous les aliments qu'elle a eu à manger hier, depuis son réveil le matin jusqu'à son coucher le soir, incluant les boissons et les petits aliments grignotés entre les principaux repas.**

*Inscrivez dans la colonne (b) chaque aliment et plat que la mère reconnaît avoir consommé.*

<b>Moment de la journée / heure des repas (a)</b>	<b>Repas ou aliments consommés (b)</b>

**2. Relire à la mère la liste des aliments qu'elle vient de citer et vérifier s'il ne s'y trouve pas des aliments oubliés, c'est-à-dire des aliments qu'elle a eu à consommer dans la journée, mais dont elle a omis de citer. Si de tels aliments sont déclarés, ajoutez-les dans la suite de la première liste dans le tableau ci-dessus.**





## ENFANT

Une fois le rappel de la mère terminé, expliquez à la mère que vous allez faire le même exercice, mais cette fois-ci concernant ce que son enfant a mangé hier. Suivez les mêmes étapes que pour le rappel de la mère

**1. Demandez à la mère de citer tous les aliments que l'enfant (citez le nom de l'enfant) a eu à manger hier, depuis son réveil le matin jusqu'à son coucher le soir, incluant les boissons et les petits aliments grignotés entre les principaux repas.**

*Inscrivez dans la colonne (b) chaque aliment et plat que l'enfant a consommé.*

Moment de la journée / heure des repas (a)	Repas ou aliments consommés (b)

**2. Relire à la mère la liste des aliments qu'elle vient de citer qui ont été consommés par l'enfant ; ensuite, vérifier avec elle s'il ne s'y trouve pas des aliments oubliés, c'est-à-dire des aliments que l'enfant (dire son nom) a eu à consommer dans la journée, mais qu'elle a omis de mentionner. Si de tels aliments étaient déclarés, ajoutez-les dans la suite de la première liste dans le tableau ci-dessus. On peut aussi demander aux enfants plus grands (4 à 5 ans) de dire s'ils ont eu à manger des aliments hors de la maison**





## SECTION II: ALIMENTATION DU NOURRISSON ET DU JEUNE ENFANT (ANJE)

**Cette section concerne uniquement les enfants âgés de 6 à 23 mois. Si l'enfant sélectionné n'est pas de cette tranche d'âge, passez à la section suivante au sujet de la sécurité alimentaire du ménage. Si par contre il se trouve un enfant de 6 à 23 mois, recueillir les informations en posant les questions**

*L'enquêteur se référera au nom de l'enfant (prononcera ce nom) lorsqu'il posera les questions à la mère et cochera devant la case correspondant à la bonne réponse.*

1	Avez-vous allaité ( <i>nom de l'enfant</i> ) au sein (lait maternel)?	0. Non 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
2	Est-ce que ( <i>nom de l'enfant</i> ) est-il encore allaité au sein ?	0. Non 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
3	Quel âge en mois avait ( <i>nom de l'enfant</i> ) lorsque vous avez commencé à lui donner pour la première fois des aliments solides, semi-solides ou mous (exemples: bouillies, fruits, compote, purées, etc) ?	Age _____ mois	
4	Habituellement, combien de fois votre enfant mange-t-il ou combien de repas prend t-il par jour?	Nombre de repas: / _____ /	

## SECTION III : SECURITE ALIMENTAIRE DU MENAGE

*Pour les questions 7 à 9, on prend les 12 derniers mois précédents l'interview comme période de référence.*

N°	Questions	Réponses possibles	Code									
5	5.1. Au cours des 12 derniers mois, la production agricole familiale a-t-elle suffi pour couvrir les besoins de la famille tout au long de l'année ?	0. Non 1. Oui →→Q6 99. Ne sait pas 77. Non applicable (Ménage non agricole)	0 / __ / 1 / __ / 99 / __ / 77 / __ /									
	5.2. Si non, pendant combien de temps (mois) a-t-elle suffi ?	Nombre de mois / _____ / mois 77. Non applicable (production suffisante)	77 / __ /									
6	En fonction de la disponibilité de vivres dans votre ménage au cours des 12 derniers mois ( <i>autoproduction, achat au marché ou autre source</i> ), dites si les mois suivants ont été des périodes de : <b>1</b> = abondance ; <b>2</b> = faible disponibilité ; <b>3</b> = manque/pénurie  <i>(L'enquêteur inscrit le code correspondant à la situation du ménage dans la case de chaque mois de l'année).</i>											
	<b>Janv.</b>	<b>Fév.</b>	<b>Mars</b>	<b>Avril</b>	<b>Mai</b>	<b>Juin</b>	<b>Juil.</b>	<b>Aout</b>	<b>Sept.</b>	<b>Oct.</b>	<b>Nov.</b>	<b>Déc.</b>

7	Quelles mesures aviez-vous prise lors de faible disponibilité ou de manque de vivres au cours des 12 derniers mois ? <i>(plusieurs réponses sont possibles)</i>	1. Achat 2. Troc/Vente de biens 3. Consommation des stocks de semences 4. Emprunt 5. Aide alimentaire/Don 66. Autres (préciser) / _____ /	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 4 / __ / 5 / __ / 66 / __ /
---	--	--	---

**A LIRE OU EXPLIQUER A LA MERE/ FEMME ENQUETEE:**

*“Pour chacune des questions suivantes, considérez ce qui s’est passé dans les 30 derniers jours. S’il vous plait répondez si cela ne s’est « jamais » passé, si ça s’est passé « rarement » (juste une ou deux fois dans le mois), ou bien « parfois » (de temps à autre dans le mois) ou « souvent » (presque tous les jours).”*

*Ici, Les questions posées sont relatives à la mère/femme enquêtée ou au moins un membre du ménage. L’enquêteur doit choisir un chiffre entre 0, 1, 2 et 3 correspondant à la réponse du répondant et le cocher dans la colonne “code”.*

8	8.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez été inquiet par le fait que votre ménage puisse manquer de nourriture ?	0. Non →→Q9 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	8.2. Si oui, “À quelle fréquence cela s’est-il produit ? ”	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
9	9.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage n’avez pas pu manger un ou certains aliments que vous préférez par manque de moyens (manque ressources financières)?	0. Non →→Q10 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	9.2. Si oui, “À quelle fréquence cela s’est-il produit ? ”	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
10	10.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un autre membre de votre ménage avez dû limiter votre diversité alimentaire (et manger les mêmes aliments à répétition) par manque de moyens (manque ressources financières)?	0. Non →→Q11 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	10.2. Si oui, “À quelle fréquence cela s’est-il produit? ”	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /

11	11.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez été contraint de manger des aliments que vous n'auriez pas aimé manger faute de moyens ( ressources financières) pour acheter d'autres types d'aliments ?	0. Non →→Q12 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	11.2. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il produit? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
12	12.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage aviez dû consommer des aliments sauvages ou des produits récoltés non mûrs (manioc immature par exemple) <b>que vous n'avez pas l'habitude de consommer</b> parce que vous n'avez pas l'argent pour acheter de la nourriture?	0. Non →→Q13 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	12.2. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il produit? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
	12.3. De quel produit s'agit-il ? donner les détails :		
13	13.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez dû <b>emprunter de la nourriture, ou acheter de la nourriture à crédit</b> parce que vous n'en aviez pas et que vous n'aviez pas d'argent pour acheter de la nourriture?	0. Non →→Q14 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	13.2. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il produit? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
14	14.1. Habituellement, que faites-vous quand vous n'avez pas assez de nourriture et ne disposez pas de suffisamment de moyens financiers pour en acheter?		
	14.2. Est-il arrivé d'appliquer cela (ce que vous faites quand vous n'avez pas assez de nourriture) au cours des 30 derniers jours ?	0. Non →→Q15 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /

	14.3. Si oui, qu'avez-vous fait exactement ? Décrivez la situation		
15	15.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez été obligé de consommer des stocks de semences (grains de maïs, haricot ou autres normalement réservés pour le semis) parce que vous n'avez pas l'argent pour acheter la nourriture ?	0. Non →→Q16 1. Oui	0 / __ / 1 / __ /
	15.2. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il produit ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
16	16.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez été contraint de prendre un repas plus petit que vous n'auriez souhaité (diminuer la quantité de nourriture par repas) parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture ?	Non →→Q17 Oui	0 / __ / 1 / __ /
	16.2. Si, oui, qui ? (plusieurs réponses sont possibles)	1. vous-même (mère) 2. conjoint (père) 3. enfant 4. tout le ménage 66. Autres membres (préciser) / _____ 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 4 / __ / 66 / __ / 77 / __ /
	16.3. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il produit ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
17	17.1. Au cours des 30 derniers jours, est-ce que vous ou un membre de votre ménage avez été contraint de diminuer le nombre de repas par jour parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture?	Non →→Q18 Oui	0 / __ / 1 / __ /
	17.2. Si, oui, qui ?	1. vous-même (mère) 2. conjoint (père) 3. enfant 4. tout le ménage 66. Autres membres (préciser) / _____ 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 4 / __ / 66 / __ / 77 / __ /
	17.3. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il passé ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /

18	18.1. Au cours des 30 derniers jours, est-il arrivé qu'il n'y ait pas du tout de nourriture dans votre ménage parce qu'il n'y avait pas de ressources financières pour en acheter ?	Non →→Q19 Oui	0 / __ / 1 / __ /
	18.2. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il passé ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
	18.3. Si oui, demander au répondant de décrire l'événement (ceci devrait permettre à l'enquêteur de vérifier la validité de la réponse)		
19	19.1. Au cours des 30 derniers jours, est-il arrivé que vous laissiez vos enfants aller demander de l'aide ou se débrouiller par eux-mêmes pour trouver à manger?	Non →→Q20 Oui	0 / __ / 1 / __ /
	19.2. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il passé ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
20	20.1. Au cours des 30 derniers jours, est-il arrivé que vous ou un membre de votre ménage partiez-vous coucher sans manger (le ventre vide) parce qu'il n'y a avait pas assez (ou manquait) de nourriture ?	Non →→Q21 Oui	0 / __ / 1 / __ /
	20.2. Si, oui, qui ? (plusieurs réponses sont possibles)	1. vous-même (mère) 2. conjoint (père) 3. enfant 4. tout le ménage 66. Autres membres (préciser) / _____/	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 4 / __ / 66 / __ / 77 / __ /
	20.3. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il passé ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
	20.4. Si oui, demander au répondant de décrire l'événement et le mentionner ici (ceci devrait permettre à l'enquêteur de vérifier la validité de la réponse)		

21	21.1. Au cours des 30 derniers jours, est-il arrivé que vous ou un membre de votre ménage passiez <b>toute la journée et toute la nuit sans manger</b> parce qu'i n'y avait pas assez (ou pas du tout) de nourriture ?	Non →→Q22 Oui	0 / __ / 1 / __ /
	21.2. Si, oui, qui ?	1. vous-même (mère) 2. conjoint (père) 3. enfant 4. tout le ménage 66. Autres membres (préciser) / _____/	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 4 / __ / 66 / __ / 77 / __ /
	21.3. Si oui, "À quelle fréquence cela s'est-il passé ? "	1. Rarement (juste 1-2 fois) 2. Parfois (environ 3 à 10 fois) 3. Souvent (plus de 10 fois) 77. Non applicable	1 / __ / 2 / __ / 3 / __ / 77 / __ /
	21.4. Si oui, demander au répondant de décrire l'événement (ceci devrait permettre à l'enquêteur de vérifier la validité de la réponse)		

Remercier la mère pour sa participation, sa disponibilité et son temps consacré.

Observations de l'enquêteur (s'il y a lieu) : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_